

--	--

Dichiarazione relativa alla protezione dei dati

(Documento interno riservato ai collaboratori Vaudoise e agli intermediari assicurativi)

Basi giuridiche

Disposizioni per tutti

Ai sensi della Legge sul contratto d'assicurazione (LCA), lo stipulante deve essere informato sul **trattamento** dei dati personali, compresi lo scopo e il genere della collezione di dati (art. 3, cpv. 1, lett. g LCA). Tali informazioni devono essere a sua disposizione al momento della proposta o dell'accettazione del contratto d'assicurazione, e **accessibili** in qualsiasi momento (art. 3, cpv. 2 LCA).

- Prima della conclusione del contratto d'assicurazione, l'assicuratore deve informare lo stipulante, in maniera comprensibile, sulla propria identità e sul contenuto essenziale del contratto d'assicurazione. Egli lo informa sul trattamento dei dati personali, compresi lo scopo e il genere della collezione di dati, nonché destinatari e conservazione dei dati (art. 3, cpv. 1, lett. g LCA).
- Tali informazioni sono fornite allo stipulante in modo tale ch'egli possa esserne a conoscenza quando propone o accetta il contratto d'assicurazione. In ogni caso, a quel momento deve essere in possesso delle condizioni generali d'assicurazione e dell'informazione di cui al capoverso 1 lettera g (art. 3, cpv. 2 LCA).

Disposizioni specifiche per gli intermediari assicurativi

In questo caso, vengono applicate la Legge federale sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione (LSA) e l'Ordinanza sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione private (OS).

- In occasione del primo contatto, gli intermediari assicurativi devono fornire all'assicurato almeno le informazioni sul trattamento dei dati personali, in particolare lo scopo, l'estensione e i destinatari dei dati nonché la loro conservazione (art. 45, cpv. 1, lett. e LSA).
- Se nelle informazioni fornite agli assicurati secondo l'articolo 45 capoverso 1 LSA sopravvengono modifiche, l'intermediario assicurativo ne deve ragguagliare i clienti in occasione del prossimo contatto (art. 190 OS).

Nuova dichiarazione relativa alla protezione dei dati

Con la trasformazione digitale, il Regolamento europeo sulla protezione dei dati (GDPR) e l'imminente revisione della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD), urge una rielaborazione completa della dichiarazione relativa alla protezione dei dati. La nuova versione è disponibile all'indirizzo vaudoise.ch/it/data (FR vaudoise.ch/data, DE vaudoise.ch/de/data).

In futuro, sarà importante poter modificare tale dichiarazione rapidamente e in qualsiasi momento, ragione per la quale le relative disposizioni non saranno più incluse nelle CGA e in altri documenti, ma centralizzate sul nostro sito.

--	--	--	--

--	--

Questa centralizzazione garantisce l'uniformità, l'accessibilità e la comprensibilità delle informazioni.

Vi saranno disciplinati e spiegati tutti gli aspetti rilevanti della protezione dei dati, ad esempio lo scopo, il trattamento, la tutela e i diritti dello stipulante.

La dichiarazione relativa alla protezione dei dati quale documento contrattuale

Come menzionato, la dichiarazione relativa alla protezione dei dati potrà essere aggiornata in qualsiasi momento. Fa stato la versione pubblicata sul sito. Per questa ragione, prima della stipulazione di un contratto il cliente deve venirne informato, ma la dichiarazione non deve essere firmata.

Su richiesta dello stipulante, la dichiarazione può essere stampata, occorre tuttavia avvisarlo che il documento potrebbe subire modifiche.

Comunicazione

Nelle InfoNews spedite a fine 2020 e a inizio 2021, aggiorneremo i clienti sulla nuova dichiarazione relativa alla protezione dei dati. Chi non riceve il bollettino elettronico verrà contattato per lettera.

Anche i clienti degli intermediari ne saranno informati. Ricordiamo tuttavia che, ai sensi delle disposizioni legali di cui sopra, la responsabilità spetta all'intermediario.

Nell'eventualità che i clienti vi contattino per maggiori informazioni, abbiamo allestito una serie di domande e risposte al riguardo.

Che cos'è la dichiarazione relativa alla protezione dei dati?

Questa dichiarazione disciplina tutti gli aspetti rilevanti in merito alla protezione dei dati, ad esempio lo scopo, il trattamento, la tutela e i diritti dello stipulante. Essa può essere aggiornata in qualsiasi momento. La versione in vigore è pubblicata sul nostro sito ed è valida per tutti i contratti esistenti e futuri.

Mi verranno comunicate eventuali modifiche della dichiarazione relativa alla protezione dei dati?

La Vaudoise farà il possibile per informare i clienti su eventuali modifiche alla dichiarazione relativa alla protezione dei dati, tuttavia spetta allo stipulante consultarla regolarmente. Alla fine del documento è indicata la versione e l'ultima data di modifica.

Perché si è proceduto a queste modifiche?

Si è deciso di procedere in questo modo in ragione della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e della trasformazione digitale in corso. Poiché alla Vaudoise poniamo i clienti al centro dell'attenzione, abbiamo voluto migliorare la comprensibilità della dichiarazione relativa alla protezione dei dati e creare un unico documento uniforme. Si trova all'indirizzo vaudoise.ch/it/data (FR vaudoise.ch/data, DE vaudoise.ch/de/data) ed è accessibile a tutti in qualsiasi momento.

--	--	--	--

--	--

Che cosa è stato modificato in particolare?

Rispetto alle dichiarazioni precedenti, sono stati aggiunti elementi che consentono un maggiore allineamento con l'imminente revisione dell'LPD. Il documento attuale contiene più dettagli ed è più trasparente, e la centralizzazione ne migliora la comprensibilità per gli stipulanti.

Perché i miei dati vengono rilevati?

Rileviamo e trattiamo dati personali per l'allestimento del contratto d'assicurazione, per la gestione dei sinistri, e per scopi promozionali e pubblicitari.

Posso revocare il consenso all'utilizzo dei miei dati a scopi promozionali e pubblicitari?

I clienti possono revocare in qualsiasi momento il loro consenso all'utilizzo dei dati personali a fini promozionali e pubblicitari informandone il consulente Vaudoise.

Che cosa si intende con servizi proposti da altre società?

Si tratta ad esempio di servizi proposti dai nostri partner per l'assistenza, come Orion e Europ Assistance, i quali sono responsabili del trattamento dei dati. Tutti i nostri partner sono elencati nella scheda «Chi siamo» del nostro sito.

La dichiarazione relativa alla protezione dei dati può essere personalizzata?

La dichiarazione informa su tutti gli aspetti rilevanti della protezione dei dati, ad esempio lo scopo, il trattamento, la tutela e i diritti dello stipulante. Tali aspetti non sono negoziabili. Si tratta di un documento contrattuale che non può essere personalizzato.

Che cosa posso fare se non sono d'accordo con la dichiarazione relativa alla protezione dei dati?

La dichiarazione non è negoziabile. Per maggiori informazioni, è possibile scrivere all'indirizzo dataprotection@vaudoise.ch.

Chi posso contattare in caso di domande?

In caso di domande, è possibile contattarci per e-mail all'indirizzo dataprotection@vaudoise.ch o per posta all'indirizzo

Vaudoise Assicurazioni
Chief Privacy Officer
Place de Milan 1, casella postale 120
1001 Losanna
Svizzera

--	--	--	--